

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Neuveville I			Goals/Torschützen/Buts/Reti				Penalties/Strafen/Punitions													
	Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code								
	58	© MAILLARD Marcel		30126	03:11	64		1					18:30	10	2	20:30	H								
	94	A BRONNER Thierry		206195	10:56	96	97	2					24:58	9	2	26:58	B1								
	31	G JUNOD Cédric		201615	11:25	64	89	3					30:50	9	5	35:50	B1								
					X	X	X	19:26	64	89	4				35:16	58	2	37:16	D						
	10	MAURER Pascal		206041	41:58	10	97	5					45:13	9	2	47:13	D								
	97	MAURER Michaël		RLH1	42:33	94	64	6					56:30	96	2	58:29	H								
CLUB 1	La Neuveville I			1L																					
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II			1L																					
Lieu/ Ort Location/Luogo		LA NEUVEVILLE		Date / Datum Date / Data		02.04.2016																			
Start/Beginn Début/Inizio		17:02	End/Ende Fin/Fine		18:51	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB02																	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																					
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal/Coupe/Coppa																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		46																			
No Card/Lic No Lic/Tess		Surname / Name Nom / Cognome		Forename/Vorname Prénom / Nome		Signature Unterschrift		95329																	
Time Keeper Chronométrateur		210276	CONRAD Sidney		COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		209131												
Official scorer Marqueur		206275	PULFER Cloé		COACH		PAHUD Ludovic						TOTAL		6										
Referee 1 Arbitre 1		209391	GUÉLAT Quentin		TIME OUT								TOTAL		15		min								
Referee 2 Arbitre 2		9043	BOSSEL Joey		2 Zofingen Black Panthers II				Goals/Torschützen/Buts/Reti				Penalties/Strafen/Punitions												
Tech. Director Directeur tech.						Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code			
						17	© BACHMANN Marc		202243	58:29	19	26	1						15:36	26	2	17:36	I		
						10	A MÜLLER Daniel		202260										20:54	26	2	22:54	A		
						7	G MARTI Luca		208253										27:01	23	2	29:01	H		
						31	G STUDER Marc		211388										35:16	26	2	37:16	H		
						32	GUT Janick		202277										46:55	10	2	48:55	A		
						26	KARBACHER Christoph		203456										49:47	17	2	51:47	E		
						19	BALSIGER Samuel		202246																
						80	STOCKLI Silvan		202267																
						27	KIEFER Markus		80064																
						23	BURKART André		202247																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.						COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		209131		TOTAL		1							
						COACH		SIEGRIST Eveline						TIME OUT		X		TOTAL		12		min			
RESULT PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO					FINAL CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2 4 0 6 1 Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore La Neuveville I CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma																				